

1. 641029- ΓΡΑΠΤΟΣ ΛΟΓΟΣ ΙΙΙ: ΚΕΙΜΕΝΑ ΚΑΙ ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ

(1) ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	Φιλοσοφική		
ΤΜΗΜΑ	Γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας		
ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	Προπτυχιακό		
ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	641029	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	Γ'
ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Γραπτός Λόγος ΙΙΙ: κείμενα και γραμματική		
ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ		ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ
		3	5
ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Γενικού υποβάθρου (ΥΜ)		
ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:	641015		
ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:	Γαλλική		
ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	Ναι		
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)	https://eclass.uoa.gr/courses/FRL191/		

(2) ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Μαθησιακά Αποτελέσματα
<p>Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος, οι φοιτητές αναμένεται να είναι σε θέση:</p> <ul style="list-style-type: none"> • να συνάγουν την κοινή προβληματική δύο έως τεσσάρων αυθεντικών κειμένων που εντάσσονται σε συναφές θεματικό πεδίο γενικού ενδιαφέροντος· • να εντοπίζουν, να αντιπαραβάλλουν και να ιεραρχούν τα περιεχόμενα των κειμένων που ανανακλούν την κοινή προβληματική τους· • να συντάσσουν, αναδιατυπώνοντας με απολύτως αντικειμενικό τρόπο τα απαραίτητα περιεχόμενα, νέο κείμενο ελεγχόμενης έκτασης, με σαφή διάρθρωση και συνοχή, σύμφωνα με τα γαλλικά πρότυπα (note de synthèse)· • να ταυτοποιούν, να κατηγοριοποιούν, να αναλύουν και να αναπαράγουν γλωσσικές μονάδες σχετικές με τις παραμέτρους της κλιτικής μορφολογίας του ρήματος στη σύγχρονη Γαλλική (πρόσωπο και αριθμός, έγκλιση, χρόνος και ποιόν της ενέργειας, φωνή/διάθεση)·

- να χρησιμοποιούν τα απαραίτητα προς τούτο θεωρητικά εργαλεία·
- να αντιλαμβάνονται τη γλωσσική ποικιλότητα στις βασικές διαστάσεις της.

Γενικές Ικανότητες

- Αντιπαραβολή, σύνθεση και αναδιατύπωση γλωσσικών δεδομένων και πληροφοριών
- Τεχνικές διαμεσολάβησης
- Ανάλυση γλωσσικών δεδομένων
- Συμμετοχή σε διάδραση
- Προαγωγή της δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης
- Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής
- Αυτόνομη εργασία

(3) ΠΕΡΙΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Στηριζόμενο σε αυθεντικά κείμενα που αποτυπώνουν τη σύγχρονη κυρίως γαλλική γλωσσική πραγματικότητα, το μάθημα θέτει τους εξής δύο στόχους:

1. Εκμάθηση σύνθετων τεχνικών πρόσληψης και παραγωγής του γραπτού λόγου

Σύνθεση κειμένων (note de synthèse): άσκηση πρόσληψης και παραγωγής γραπτού λόγου, στόχος της οποίας είναι να ενσωματώσει, να αντιπαραθέσει και να συγκρίνει, κατά τρόπο αντικειμενικό αλλά και στη βάση ενός πρωτότυπου πλάνου, τα περιεχόμενα δύο ή τριών κειμένων που εντάσσονται σε συναφές θεματικό πεδίο.

2. Καλλιέργεια της γλωσσικής επίγνωσης μέσα από ανάλυση συγκεκριμένων γραμματικών φαινομένων

Ρηματικό σύνολο: οι παράμετροι της κλιτικής μορφολογίας του ρήματος. Θα μελετηθούν ιδιαίτερα τα παρακάτω σημεία:

- πρόσωπο και αριθμός του ρήματος·
- έγκλιση, χρόνος και ποιόν της ενέργειας του ρήματος·
- φωνή/διάθεση του ρήματος.

Syllabus

1^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Αναλυτική παρουσίαση της ύλης και σχολιασμός της σχετικής βιβλιογραφίας.
- Σύνθεση κειμένων: Αναλυτική παρουσίαση των απαιτούμενων δεξιοτήτων και σχολιασμός της σχετικής βιβλιογραφίας.

2^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Εισαγωγή στη γραμματική κατηγορία του ρήματος (μορφολογικά, συντακτικά και σημασιολογικά χαρακτηριστικά). Συνοπτική παρουσίαση των παραμέτρων της κλιτικής μορφολογίας του ρήματος (πρόσωπο, αριθμός, έγκλιση, χρόνος, ποιόν της ενέργειας, φωνή/διάθεση). Εξάσκηση σε αυθεντικό κείμενο.
- Σύνθεση κειμένων: Μεθοδολογική προσέγγιση της άσκησης στη βάση συγκεκριμένου υποδείγματος. Τεχνικές σφαιρικής κατανόησης του corpus των προς σύνθεση κειμένων.

3^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Προσωπικές εγκλίσεις του ρήματος. Αντιπαραβολική προσέγγιση οριστικής και υποτακτικής έγκλισης. Ασκήσεις.
- Σύνθεση κειμένων: Τεχνικές λεπτομερειακής κατανόησης του corpus των προς σύνθεση κειμένων.

4^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Διόρθωση ασκήσεων. Conditionnel: έγκλιση ή χρόνος; Εξάσκηση μέσα από corpus αυθεντικών κειμένων.
- Σύνθεση κειμένων: Τεχνικές σύνθεσης των περιεχομένων.

5^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Διόρθωση ασκήσεων. Απρόσωπες εγκλίσεις του ρήματος (1): μετοχή (ρηματικής ή επιθετικής χρήσης) και γερούνδιο. Εξάσκηση μέσα από corpus αυθεντικών κειμένων.
- Σύνθεση κειμένων: Τεχνικές συναίρεσης και αναδιατύπωσης του λόγου.

6^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Διόρθωση ασκήσεων. Απρόσωπες εγκλίσεις του ρήματος (2): απαρέμφατο (ρηματικής ή ονοματικής χρήσης). Εξάσκηση μέσα από corpus αυθεντικών κειμένων.
- Σύνθεση κειμένων: Καθοδηγούμενη εξάσκηση στη βάση νέου corpus.

7^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Προαιρετική πρόοδος διάρκειας 30'. Εισαγωγή στους χρόνους του ρήματος. Ασκήσεις ευαισθητοποίησης.
- Σύνθεση κειμένων: Αναλυτική διόρθωση των ασκήσεων.

8^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Χρήση των χρόνων της οριστικής έγκλισης (1): ενεστώτας, παρακείμενος, αόριστος, παρατατικός.
- Σύνθεση κειμένων: Καθοδηγούμενη εξάσκηση στη βάση νέου corpus.

9^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Χρήση των χρόνων της οριστικής έγκλισης (2): υπερσυντέλικος, συντελεσμένος αόριστος και παρακείμενος (passé surcomposé): μέλλοντας απλός και συντελεσμένος.
- Σύνθεση κειμένων: Αναλυτική διόρθωση των ασκήσεων.

10^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Χρήση των χρόνων της υποτακτικής και της προστακτικής έγκλισης.
- Σύνθεση κειμένων: Καθοδηγούμενη εξάσκηση στη βάση νέου corpus.

11^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Εξάσκηση στη χρήση των χρόνων. Ακολουθία των χρόνων (υπενθύμιση και τελειοποίηση). Ασκήσεις.
- Σύνθεση κειμένων: Αναλυτική διόρθωση των ασκήσεων.

12^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Διόρθωση ασκήσεων. Το ποιόν της ενέργειας του ρήματος (συνοπτικά).

- Σύνθεση κειμένων: Επί τόπου εξάσκηση στη βάση νέου corpus. Ασκήσεις εμπλουτισμού του λεξιλογίου.

13^η εβδομάδα:

- Γραμματική: Φωνή/Διάθεση του ρήματος (υπενθύμιση και τελειοποίηση).
- Σύνθεση κειμένων: Διόρθωση των ασκήσεων και επανάληψη των αρχών της σύνθεσης κειμένων.

(4) ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ	Πρόσωπο με πρόσωπο	
ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	<ul style="list-style-type: none"> • Χρήση Τ.Π.Ε. στη διδασκαλία (PowerPoint) • Υποστήριξη μαθησιακής διαδικασίας μέσω της ηλεκτρονικής πλατφόρμας e-class 	
ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου
	Διαλέξεις	26 ώρες
	Εκπόνηση γραπτών εργασιών	33 ώρες
	Διαδραστική αξιολόγηση των εργασιών	13 ώρες
	Αυτοτελής μελέτη	40 ώρες
	Φροντιστήριο	13 ώρες
	Σύνολο μαθήματος	125 ώρες
	ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Γλώσσα αξιολόγησης:</i> Γαλλική • <i>Μέθοδος αξιολόγησης:</i> προαιρετική πρόοδος με πρωμοδότηση & υποχρεωτική τελική γραπτή εξέταση • <i>Κριτήρια αξιολόγησης:</i> ακρίβεια και πληρότητα των απαντήσεων στις ασκήσεις γραμματικής· αναλυτική σχάρα αξιολόγησης της παραγωγής γραπτού λόγου, η οποία διατίθεται εξ αρχής στους φοιτητές μέσω e-class

(5) ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

1. Γραπτός λόγος

ARMOGATHE D., 1995, *La Synthèse de documents*, Paris, Dunod, coll. « Examens et concours ».

BARIL D. et GUILLET J., 1996, *Techniques de l'expression écrite et orale*, t. 1 : *Les techniques de base - l'information*, t. 2 : *L'argumentation, la communication professionnelle*, 9^e éd. act., Paris, Sirey.

CHARNET C. et ROBIN-NIPI J., 1997, *Rédiger un résumé, un compte rendu, une synthèse*, Paris, Hachette Livre, coll. « Activités ».

CHOVELON B. et MORSEL M.-H., 2002, *Le résumé, le compte rendu, la synthèse. Guide d'entraînement aux examens et concours*, Grenoble, PUG, coll. « FLEM ».

COTENTIN-REY Gh., 1995, *Le résumé, le compte rendu, la synthèse*, Paris, CLE International, coll. « Savoir-faire ».

MOREAU J.-A., 1977, *La contraction et la synthèse de textes*, Paris, Nathan, coll. « Nathan Université ».

MORFAUX L.-M. et PRÉVOST R., 1998, *Résumé et synthèse de textes. Méthode et exercices corrigés*, 6^e éd., Paris, A. Colin, coll. « Cursus Travaux dirigés ».

STALLONI Y., 1999, *La Synthèse de textes. Méthodes, exercices, épreuves. Concours d'entrée aux grandes écoles*, IUFM, Paris, Ellipses.

VIGNER G., 1996, *Écrire pour convaincre. Observer, s'entraîner, écrire...*, Paris, Hachette Livre, coll. « Activités ».

2. Γραμματικές αναφορές

ARRIVÉ M. *et al.*, 1986, *La Grammaire d'aujourd'hui. Guide alphabétique de linguistique française*, Paris, Flammarion.

BÉCHADE H.-D., 1986, *Syntaxe du français moderne et contemporain*, 3^e éd. rev. et augm. (1993), Paris, PUF, coll. « Fondamental ».

BÉCHADE H.-D., 1993, *Phonétique et morphologie du français moderne et contemporain*, Paris, PUF, coll. « Fondamental ».

BONNARD H., 1981, *Code du français courant*, Paris, Magnard.

CHEVALIER J.-C. *et al.*, 1964, *Grammaire Larousse du français contemporain*, rééd. 1997, Paris, Larousse, coll. « Références Larousse Langue française ».

DENIS D. et SANCIER-CHATEAU A., 1994, *Grammaire du français*, Paris, Le Livre de Poche, coll. « Guides de la langue française ».

ELUERD R., 2002, *Grammaire descriptive de la langue française*, réimpr. 2004, Paris, A. Colin, coll. « Fac Linguistique ».

GARDES-TAMINE J., 1990, *La Grammaire*, t. 1 : *Phonologie, morphologie, lexicologie* et t. 2 : *Syntaxe*, 3^e éd. rev. et augm. (2002-2004), Paris, A. Colin, coll. « Cursus Lettres ».

GREVISSE M. et GOOSSE A., 2011, *Le Bon Usage. Grammaire française*, 15^e éd. de Grevisse (1936), Bruxelles, De Boeck.

RIEGEL M. *et al.*, 1994, *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF, coll. « Linguistique nouvelle ».

WAGNER R. L. et PINCHON J., 1962, *Grammaire du français classique et moderne*, rééd. 1991, Paris, Hachette, coll. « HU Langue française ».

3. Γραμματική και ασκήσεις

ABBADIE C. et al., 1974, *L'Expression française écrite et orale. Exercices pour étudiants étrangers de niveau avancé*, rééd. 2003, Grenoble, PUG, coll. « FLE ».

BOULARÈS M. et FRÉROT J.-L., 1997, *Grammaire progressive du français avec 400 exercices. Niveau avancé*, 2^e éd. (2012), Paris, CLE International.

FORAKIS K., 2014, *Structures complexes du français moderne*, Paris, L'Harmattan, coll. « Langue et Parole. Recherches en Sciences du langage ».

GRÉGOIRE M., 2012, *Grammaire progressive du français avec 600 exercices. Perfectionnement*, Paris, CLE International.

GREVISSE M., 2005, *Exercices de grammaire française*, 3^e éd., Bruxelles, De Boeck.

KALINOWSKA I. M., 2010, *Le Verbe : mode et temps. Règles, exercices et corrigés*, Bruxelles, De Boeck / Duculot, coll. « Grevisse Langue française ».

MERCIER-LECA F., 2000, *30 Questions de grammaire française. Exercices et corrigés*, Paris, Nathan, coll. « Fac Linguistique ».

4. Λεξικά

Le Nouveau Petit Robert. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française, Paris, Dictionnaires Le Robert, [diverses rééditions].

CNRS / Université de Lorraine ; Analyse et traitement informatique de la langue française, *Le Trésor de la langue française informatisé* [en ligne], Nancy, ATILF, disponible sur : <http://atilf.atilf.fr/tlf.htm> / <http://www.cnrtl.fr>

